

"El Gobierno no tiene el Avance con Seguridad y Sin Vacilaciones"

El discurso del general Augusto Pinochet en la ceremonia efectuada en el edificio Diego Portales fue el siguiente: Señores: No podría comenzar esta exposición, destinada a informar a la ciudadanía de las metas alcanzadas y las actividades desarrolladas por el Gobierno, si no fuera con un sentido homenaje a los hombres que cayeron en la lucha por la libertad de Chile al repudiar al marxismo-leninismo. Para ellos va nuestra gratitud eterna por su glorioso sacrificio.

Asimismo, al iniciar estas palabras, tengo en mis labios la expresión de solidaridad de Chile, por el dolor sufrido por aquellos familiares — madres, esposas, hermanos e hijos — al perder a sus queridos; así como la esperanza de que la patria, para ellos nuestro fraternal consuelo. Sólo hace un año, el 11 de septiembre de 1973, a esta misma hora, los Institutos Armados repudiaban el régimen totalitario marxista-leninista y afianzaban la libertad de Chile.

A estas horas la lucha había sido dura, y el ataque par dar término a la situación creada por los marxistas obligaba a emplear a todos los recursos de la acción, organizando los rasgos de la acción, organizando los rasgos de la acción, organizando los rasgos de la acción. Pasaron las horas de aquel memorable día que hoy recordamos. Y en la tarde, nuestra bandera volvió a flotar victoriosa en los hogares y en el corazón de los chilenos.

Entretanto, sobre los Jefes Institucionales de nuestros ejércitos Armados, recayó la responsabilidad de jurar como integrantes de una Junta de Gobierno que, desde el primer instante, se comprometió ante Dios y ante la Historia, a salvar la subsistencia nacional amenazada y proyectar a la nación hacia nuevos destinos de grandeza. Creó que, a través del suceso político de la historia patria, desde el nacimiento de Chile a la vida independiente un 18 de septiembre de 1810 y la creación del Estado portaliano en 1830, tendrá tanta trascendencia para la nación chilena como la gloriosa fecha del 11 de septiembre de 1973.

ESTADO DE VIOLENCIA ESPIRITUAL Y MATERIAL Nunca será suficiente recordar el estado de violencia espiritual y material, de corrupción administrativa y de caos económico en que encontramos a este país; como no será cansador insistir en que todo aquello que destruyó nuestra convivencia e institucionalidad democrática, ha en su nivel de hacer imposible su simple restauración, en los términos en que la habíamos conocido.

Sí hoy insistimos en dirigir nuestros ojos hacia aquel triste pasado, es porque sólo teniendo presente, resulta posible medir la diferencia entre la nación que recibimos y la que hoy tenemos; exhibir, a la vez que enjuiciar con justicia, y realismo la tarea que nos queda por hacer. Recuperar a Chile como nación, con una estructura social que proyecte a mejores destinos como un Estado libre y soberano.

Retorno fortalecido a vida democrática. Sin embargo, ello no ha sido motivo para detener el estudio y análisis de materias que irán dando nueva conformación al Estado chileno para retornar totalmente fortalecido a la vida democrática, pero con una estructura política y económica que evite todo desajuste y promueva eficazmente el bien común.

Retorno fortalecido a vida democrática. Sin embargo, ello no ha sido motivo para detener el estudio y análisis de materias que irán dando nueva conformación al Estado chileno para retornar totalmente fortalecido a la vida democrática, pero con una estructura política y económica que evite todo desajuste y promueva eficazmente el bien común.

Retorno fortalecido a vida democrática. Sin embargo, ello no ha sido motivo para detener el estudio y análisis de materias que irán dando nueva conformación al Estado chileno para retornar totalmente fortalecido a la vida democrática, pero con una estructura política y económica que evite todo desajuste y promueva eficazmente el bien común.

Retorno fortalecido a vida democrática. Sin embargo, ello no ha sido motivo para detener el estudio y análisis de materias que irán dando nueva conformación al Estado chileno para retornar totalmente fortalecido a la vida democrática, pero con una estructura política y económica que evite todo desajuste y promueva eficazmente el bien común.

Retorno fortalecido a vida democrática. Sin embargo, ello no ha sido motivo para detener el estudio y análisis de materias que irán dando nueva conformación al Estado chileno para retornar totalmente fortalecido a la vida democrática, pero con una estructura política y económica que evite todo desajuste y promueva eficazmente el bien común.

vida pública, lo hacen con una clara vocación de servicio a la comunidad entera, sin buscar honores ni ventajas personales o de grupo. Quien entiende al Gobierno como algo de todos los chilenos y para todos los chilenos, quien entra en la acción de gobernar desde el primer superior de la patria, y no desde el ángulo mezquino del interés personal o del beneficio de una secta partidista, necesariamente ve en su misión pública una noble y desinteresada tarea de servicio.

Mientras el país observaba que sus problemas no se solucionaban al ritmo ofrecido, los políticos aparecían absorbidos por una guerrilla mediante entre partidos, que, bajo el mismo nombre de ideas, escondían intereses egoístas de prebendas y para todos los chilenos, quien entra en la acción de gobernar desde el primer superior de la patria, y no desde el ángulo mezquino del interés personal o del beneficio de una secta partidista, necesariamente ve en su misión pública una noble y desinteresada tarea de servicio.

El reveso político-partidista deberá prolongarse pues por varios años más, y sólo podría responsablemente levantarse, cuando una nueva generación de chilenos, formada en sus hábitos cívicos y patrióticos, e inspirada por un auténtico sentido nacional, pueda asumir la dirección de la vida pública. Quienes pretenden romper de algún modo este reveso, se estrelarán contra nuestra implacable decisión de no permitirlo, porque por encima del interés de los señores políticos, que con su debilidad o su falta de visión nos llevaron hasta el borde mismo del precipicio, por sobre ellos está el supremo interés de la Patria.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

FRONTERA EXTERIOR El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

de nuestro territorio y asegurar un porvenir venturoso para nuestros hijos. He dicho que la situación económica el 11 de septiembre de 1973 era caótica y ruinosa; el país no sólo se encontraba paralizado por los grandes conflictos sociales existentes, sino que, lo que es más grave, desde hacía varios meses la producción de los sectores básicos venía disminuyendo a un ritmo alarmante.

El desempleo productivo se veía cada vez más agravado por el creciente déficit en la balanza de pagos ya que nuestras exportaciones de bienes insuficientes para cubrir las nuevas necesidades de importaciones que provocaban las bajas de producción interna.

La situación en moneda extranjera era tan mala que basta señalar que el día 11 de septiembre el Banco Central disponía sólo de 3 millones de dólares en caja. La crisis de comercio exterior había llegado al límite de comprometer no sólo el desarrollo futuro, sino también la existencia misma del país en la más completa dependencia de sus acreedores, los que en forma creciente iban siendo las potencias de la órbita soviética.

LOGROS Y EXPECTATIVAS En aquellos difíciles momentos indiqué al país que no podíamos reconstruir en un día, lo que era consecuencia de tres años de destrucción y que construir siempre había sido más lento y difícil que destruir. No obstante, hoy puedo indicar con orgullo que los logros obtenidos en este primer año de Gobierno, superan con creces las expectativas iniciales. Sin embargo, el camino que nos queda por recorrer es todavía largo, ya que no todas las dificultades están superadas.

POLITICA DE PRECIOS, ESTABILIZACION E INGRESOS La política de precios ha logrado terminar con el desajuste absurdo entre precios y costos de producción que estaba generando el desabastecimiento y la hiperinflación. Se ha seguido una política de precios realistas, que guarda relación con los costos efectivos de producción. Para esto se han ido eliminando paulatinamente los subsidios que generaban cuantiosos déficits y que eran regresivos en términos de distribución de ingreso, produciendo a grupos de la población de ingresos más altos.

Como a la gran mayoría de los países del mundo nos ha tocado sufrir las consecuencias de la crisis del petróleo que ha aumentado considerablemente los precios internacionales de combustibles, alimentos, fletes, etc., y que en Chile ha sido la causa de un aumento del índice de precios más allá de lo deseado al afectar el precio de productos básicos como pan, locomoción, la parafina y otros.

INFLACION: A MENOS DE LA MITAD El Gobierno está consciente del enorme sacrificio que representa para la mayoría de los chilenos el vivir un proceso inflacionario tan agudo como el de los últimos tiempos, pero sí se tiene presente que el año pasado estando el país al borde de la hiperinflación se pudo reducir un alza de precios de 700 por ciento, este año habremos reducido esa cifra a mucho menos de la mitad, lo que es un logro importante y, lo que sin duda debemos agradecer, es la tendencia decreciente que se observa comparando el primer semestre con el segundo semestre de este año.

INFLACION: A MENOS DE LA MITAD El Gobierno está consciente del enorme sacrificio que representa para la mayoría de los chilenos el vivir un proceso inflacionario tan agudo como el de los últimos tiempos, pero sí se tiene presente que el año pasado estando el país al borde de la hiperinflación se pudo reducir un alza de precios de 700 por ciento, este año habremos reducido esa cifra a mucho menos de la mitad, lo que es un logro importante y, lo que sin duda debemos agradecer, es la tendencia decreciente que se observa comparando el primer semestre con el segundo semestre de este año.

INFLACION: A MENOS DE LA MITAD El Gobierno está consciente del enorme sacrificio que representa para la mayoría de los chilenos el vivir un proceso inflacionario tan agudo como el de los últimos tiempos, pero sí se tiene presente que el año pasado estando el país al borde de la hiperinflación se pudo reducir un alza de precios de 700 por ciento, este año habremos reducido esa cifra a mucho menos de la mitad, lo que es un logro importante y, lo que sin duda debemos agradecer, es la tendencia decreciente que se observa comparando el primer semestre con el segundo semestre de este año.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

El Gobierno se enfrentó entre otros con los siguientes hechos con respecto al frente diplomático. — Desdoblamiento total del frente a los organismos financieros por falta de cumplimiento de sus compromisos. — Falsa imagen de Chile, impuesta por el marxismo, que logró convencer a gobiernos y organismos internacionales que su régimen era democrático y actuaba constitucionalmente.

(Continúa en la Página 34)

"El Gobierno de Chile Avanza"

(De la página 2)

que además será una poderosa palanca para ampliar la participación de todos los chilenos en la riqueza nacional.

Hemos iniciado un proceso de normalización bancaria que será complementado con la fusión de algunos bancos y con la formación de importantes bancos regionales que facilitarán la descentralización.

Se ha aprobado una nueva legislación que hace posible el pago y cobro de tasas reales de interés y que amplía las posibilidades de créditos reajustables a mediano plazo.

Están en proceso de formación dos bancos de fomento que ayudarán a canalizar créditos externos de largo plazo para la industria, la agricultura, la minería y al mismo tiempo, formarán nuevos canales para captar ahorro de la población.

Está en proceso de discusión y análisis una nueva legislación sobre instituciones financieras que modernizará todo el sistema crediticio y que a través de la aceptación de mayores ahorros hará posible el financiamiento de la expansión económica del sector privado.

La Tesorería General de la República ha iniciado la captación de dineros del público a través de la colocación de pagarés, lo que constituye un paso adicional en la creación de instrumentos financieros de uso común en los países desarrollados. Las medidas anteriores están encaminadas a la creación en el país de un mercado de capitales ágil y dinámico que facilite el aumento del ahorro y la inversión.

Finalmente, y relacionado con el área de la reforma financiera, el Gobierno estudia la reforma del régimen previsional de manera que una parte de los aportes que los trabajadores y las empresas realizan para financiar jubilaciones sean invertidos en instrumentos de ahorro reajustable, lo que permitirá ir a la creación de un régimen previsional fundado en el ahorro de la población que dará estabilidad financiera al sistema, terminándose hacia el futuro la angustiada situación actual de los pensionados. Por otra parte, una reforma de esta naturaleza tendrá como consecuencia una creciente participación de los trabajadores en la riqueza del país.

POLITICA DE ELIMINACION DE LA EXTREMA POBREZA

Al margen de las políticas salariales y de distribución del ingreso, como chileno y como gobernante, estoy dispuesto a hacer los máximos esfuerzos para que se elimine en Chile la extrema pobreza. Un vasto grupo de chilenos, de características y de localización muy diversas, vive en condiciones precarias y yo estoy cierto que ustedes compartirán conmigo cualquier sacrificio para que cada uno de esos ciudadanos en un futuro próximo salga de su situación de postoración.

Para esto hemos intensificado un programa de nutrición, hemos iniciado un programa para construir 140 mil viviendas transitorias y comenzaremos con amplios programas de capacitación, educación, salud y de asesoría técnica y crediticia a estos sectores postergados.

RESULTADOS

Los resultados más inmediatos de las medidas anunciadas fueron una rápida normalización del proceso de abastecimiento de los consumidores y empresas y una recuperación de los standards de trabajo de obreros, empleados y trabajadores en general. Esto significó restablecer los hábitos de esfuerzo y disciplina de la población y terminar con las pérdidas de tiempo y todos los tipos de especulaciones y vicios que fomentó el desorden del régimen marxista.

En materia de alzas de precios hemos logrado sacar a Chile del borde de una hiperinflación. Sin duda que la inflación de 1974 es todavía demasiado alta, debido en parte, como vemos, a fuerzas ajenas a nuestro control, pero debemos estar conscientes que una reducción muy brusca del proceso inflacionario trae consecuencias no deseadas en términos de desempleo, por lo que nuestro programa contempla una reducción paulatina de las presiones inflacionarias. Como parte del esfuerzo realizado cabe destacar la disminución del déficit fiscal de 52 010 en 1973 a menos de 25 010 en 1974.

Normalizado el proceso productivo y eliminados los síntomas de una hiperinflación, el sector privado nacional y extranjero ha comenzado los estudios para nuevas inversiones, con resultados ya visibles en las áreas industrial y de construcción, que deben sumarse a los grandes esfuerzos de formación de capital emprendidos por el sector público.

En el aspecto productivo, se espera que el país crezca durante 1974 en una cifra cercana al 10% que con el extranjero ha comenzado los estudios para nuevas inversiones, con resultados ya visibles en las áreas industrial y de construcción, que deben sumarse a los grandes esfuerzos de formación de capital emprendidos por el sector público.

Los datos sobre la cosecha 73-74, muestran para los cultivos básicos una recuperación cercana al 50% en relación al período 72-73. Sin duda estos resultados serán mejorados considerablemente una vez que comiencen a producir las inversiones del sector agrícola, una vez que se rebaje el costo de sus insumos como consecuencia de la baja de tarifas aduaneras y una vez que se hayan perfeccionado los canales de comercialización tanto para ventas en el interior del país como para exportaciones.

COOPERATIVA AGRICOLA VITIVINICOLA VALLE CENTRAL LTDA.

Junta General Ordinaria de Socios

De acuerdo con lo establecido en los arts. 33, 34 y 35 de los Estatutos, citase a Junta General Ordinaria de Socios para el Lunes 23 de Septiembre del presente año en las oficinas de la Cooperativa Franklin 321, de esta ciudad, a las 10 horas en primera citación y 11 hrs. en segunda citación, con el objeto de tratar sobre las siguientes materias:

- a) Aprobación Memoria y Balance al 31.12.1973 y b) Elegir dos cargos de Consejeros Titulares y uno Suplente

SANTIAGO, 7 de septiembre 1974

PRESIDENTE

FIAT 125-S

£ 7.300.000

£ 2.500.000 CONTADO

8 MESES PLAZO. SIN REAJUSTE.

Entrega inmediata, colores a elección (8 diferentes).

Recibimos su auto usado como pie inicial.

GREGORIO JARPA L. y CIA.

ISIDORA GOYENECHEA 2821

(edificio Portada de Vitacura)

Sucursal Garmat

Estanterías de acero

Diseños para Bodegas - Industrias - Oficinas Bibliotecas - Autoservicios, etc. Equipamientos Industriales - Comerciales - Oficina atendemos su proyecto específico.

Desde £ 32.585 mt2.

INDUSTRIA METALURGICA LIMITADA VALMOVAL

ALCALDE PEDRO ALARCON 1040. F. 511933. STGO. PARADERO 6 GRAN AVENIDA.

COMUNICADO DE PRENSA

El Consejo Directivo de la Federación Nacional de Suplementeros de Chile comunica a sus bases, y por su intermedio, al público en general, que tan dignamente cooperó con la compra de Bonos de Cooperación de esta Federación, que el sorteo de los 15 televisores que debía haberse realizado el día martes 10 del presente, fue postergado para el día 8 de octubre del año en curso, lo que fue aprobado por la unanimidad de los dirigentes nacionales, regionales y representantes de los distintos sindicatos de suplementeros del país.

El cambio de fecha para el sorteo de los Bonos de Cooperación que esta Federación ha puesto para su venta en los Sindicatos de Suplementeros del país, se debe principalmente a que los bonos que fueron destinados a la zona norte del país, llegaron recién entre los días 2 al 5 del presente mes de septiembre, los que podían ser destinados a los asociados a las 48 horas siguientes de haberse recibido por parte del presidente de dicho sindicato de suplementeros.

Por tal motivo el sorteo de los televisores se llevará a efecto el día 8 de octubre imposterablemente. Rogamos a nuestros asociados y público en general, se sirvan tener a bien disculparnos la postergación del sorteo de los Bonos de Cooperación, pero se debe a casos fortuitos que en nada nos comprometió a cada uno de los dirigentes nacionales del Consejo Ejecutivo de esta Federación y de los regionales a lo largo del país.

Damos a conocer a las bases y público que ha cooperado en la adquisición de Bonos de Cooperación de esta Federación, que una vez llevado a cabo el Sorteo Gigante de los Bonos, se dará a conocer en los diarios de Santiago, el día 10 de octubre del año en curso.

Por Federación Nacional de Suplementeros de Chile: RICARDO PEREZ FUENTETALBA, Secretario General Nacional; JUAN TELLO TELLO, Presidente Nacional; RAUL DIAZ AGUILERA, Vicepresidente Nacional; JOSE AYALA AYALA, Secretario Organización Nacional; NOBERTO GONZALEZ ALVAREZ, Secretario Previsión Social; LIDIA GONZALEZ ARRANZO, Secretaria de Actas. Santiago, 10 de septiembre de 1974.

PINTURAS CLOSEN LTDA. OFRECE PARA SUS FACHADAS E INTERIORES SU NUEVO LATEX CRYLON 200 COMPARE PRECIOS Y CALIDAD ANTES DE COMPRAR. LATEX LP £ 5.900. LOS ESPINOS 2541 - F. 44186 SAN DIEGO 915 - F. 87463 CHACABUCO 66-B - F. 96938 MAULE 1063

dicionalmente las instituciones han cumplido en beneficio de la colectividad y lo aceptan en la medida que es la fiel interpretación de los anhelos de la mayoría. Sin embargo, podrá evaluar el significado que éstas representan para la restauración y construcción nacional.

Los elementos que participan en este proceso histórico entregan de sí los mejores atributos de su personalidad como miembros del Ministerio de la Defensa Nacional, donde no tienen cabida otras metas e ideales que no sea el bien de nuestra patria.

Gracias al sacrificio permanente de los institutos armados, ha sido posible dar tranquilidad a la población en sus actividades y trabajos. El sacrificio de estos hombres de armas es evaluado por la ciudadanía que les brinda su simpatía y su adhesión para terminar con esta acción violenta.

En efecto, nada sacariamos con derrotar al extremismo, si no desarticuláramos al mismo tiempo las entidades desde las cuales se ha predicado la doctrina disolvente y antinacional del marxismo. Porque más grave y peligroso que armar las manos, es armar los espíritus a base de la envidia, el rencor y la lucha irreconciliable de clases. El arma del extremista se obtiene, y su gacillo se aprieta, porque creyentemente su conciencia ha sido corrompida por un ideólogo.

Por eso es que el Gobierno de Chile se ha declarado en combate frontal contra el comunismo internacional y su ideología marxista-leninista y en esa lucha pueden tener todos los chilenos la seguridad de que jamás dejaremos un milímetro.

Sin embargo, el desvelo y la eficiencia de cada hombre de armas, unido al respaldo ciudadano, han permitido obtener un éxito tal en el aspecto más agudo de este combate que, al cumplirse recién un año desde que salváramos al país de una guerra civil inminente, puede anunciar solemnemente a Chile y al mundo, que la Junta de Gobierno ha resuelto poner fin a "Estados de Guerra Interna" que la seguridad nacional nos impuso durante estos primeros doce meses.

Lo hacemos con la convicción responsable que sus objetivos los encontramos alcanzados, para bien y seguridad de todos los chilenos.

Ello no significa el término de la situación de emergencia jurídica, la que todavía deberá prolongarse por un período bastante más largo. Subsiste por tanto el Estado de Sitio en el grado de defensa interna para todo el país, con todas las medidas anexas del toque de queda, y con el procedimiento de los Tribunales Militares, en conformidad al Código de Justicia Militar.

SALVOCONDUCTOS A DETENIDOS

En cuanto a los detenidos, en virtud del Estado de Sitio, y a las personas que se encuentran procesadas por otros delitos, a pesar de las graves responsabilidades legales o morales que se ha logrado configurar en su contra, el Gobierno anuncia que está dispuesto a autorizar que, con la sola excepción de algunos casos de especial gravedad, quienes lo deseen puedan abandonar definitivamente el territorio nacional, de no hacer uso de este derecho, los afectados quedarán sometidos a las normas propias del Estado de Sitio o a los resultados del proceso correspondiente.

La facultad descrita sería extendida, en determinados casos, a personas actualmente condenadas. Es necesario que el mundo y el país aprecien este gesto, como una muestra efectiva del espíritu de pacificación nacional que nos inspira.

Pero nuestro amor por la libertad y nuestro respeto por los derechos naturales del hombre, no podrían desoir el dramático gemido de millones de seres que hoy viven oprimidos por la tiranía comunista. En esos países, regímenes plenamente consolidados y que no viven como Chile, una situación de emergencia, han construido todo un sistema sobre la violación de toda libertad y derecho humano.

Es por ello que consideramos un deber moral de nuestra parte, antes de materializar la decisión del Gobierno, que acaba de anunciar el empujar a la Unión Soviética y a Cuba a que, bajo la común supervigilancia de la Cruz Roja Internacional con sede en Ginebra, procedan a conceder el derecho de abandonar las naciones mencionadas, a igual número de detenidos o condenados que el que quedaria benéfico en nuestra determinación.

Sabemos que dicha cifra no es sino una ínfima proporción de las decenas de miles de presos políticos que están encadenados en países que, en sí mismos, son verdaderas cárceles. Pero su liberación significará al menos nuestro mayor aporte positivo en esta causa, claramente expresada. Ahora son los Gobiernos soviéticos y cubano, que hemos seleccionado por ser los países comunistas que han tenido la osadía de verse en cabeza de la acusación en contra nuestra a propósito de los Derechos Humanos, quienes tienen la palabra.

Por su parte, será misión de las entidades espirituales y de los sectores democráticos del mundo, y especialmente de aquellos que a veces nos han enjuiciado con injustificada dureza, el crear la exigencia moral para que esas dos naciones accedan al desafío que hoy les lanza ante el mundo entero el Gobierno de Chile.

Chilenos y chilenos: La esperanza renace con el año transcurrido, pero junto a ella existe una amarga realidad que debemos enfrentar. Chile sufre hoy una agresión en todos los frentes y a toda hora, en todo el mundo. Es una de las cam pañas más infames, pero bien financiada y orquestada, que se haya dirigido contra un país en los tiempos modernos. Origen, uno solo: el comunismo internacional; pero sus cofreos se encuentran en los sitios más variados, incluso entre muchos que se dicen contrarios al marxismo, pero que repiten ingenuamente sus mentiras y consignas.

Este es un hecho de la mayor gravedad, porque revela hasta qué grado han sido penetradas o infiltradas por el marxismo, la mayor parte de las democracias occidentales. El caso chileno ha venido a servir de medidor de una realidad inquietante para el futuro de todo el mundo libre.

Lo ocurrido en nuestro país hace exactamente un año, fue la culminación de la mayor derrota que el comunismo haya sufrido en el mundo en los últimos treinta años. No es sólo una derrota estratégica o política. Es mucho más que eso, es el quiebre de dogmas que el marxismo predica universalmente como infalibles.

En efecto, además de haberse frustrado una engañosa vía que la Unión Soviética había ideado para aplicar luego en otros países más importantes, son algunos de los principales mitos del marxismo-leninismo, los que han caído estrepitosamente en nuestra gesta de liberación nacional.

Quienes se proclaman representantes oficiales y excluyentes del pueblo, recibieron aquí el repudio mayoritario de un pueblo al cual jamás pudieron conquistar, ni siquiera con el uso y abuso de los resortes del poder. Quienes se erigen en avanzada de la historia y del futuro, fueron rechazados aquí por una juventud activa y combatiente, que nunca se rindió ante falsas utopías.

Quienes se creían portadores de un proceso irreversible, tuvieron que presenciar como una pequeña nación era capaz de liberarse de sus garras y revertir hacia la libertad una tiranía que estaba próxima.

¡Es demasiado el polvo de la derrota que el comunismo ha molido en Chile, como para que no intente cualquier maniobra para procurar resarcirse!

Por eso miente a gran escala, y sin escrúpulos. Por eso trata de aprobar, y a veces lo consigue, acuerdos de organismos internacionales que tienden a perjudicarnos o aislarnos a través de un boicot. Y por eso, ahora, en una última y audaz tentativa, pretende perturbar la paz entre pueblos vecinos y hermanos, con la insidiosa solapada y ruin.

El comunismo internacional apoya con todas sus fuerzas cualquier tipo de acción de sus adeptos, pero crítica con encono si ellas son realizadas por parte de alguno de sus contrarios. Es el juego del color unilateral, pero, lamentablemente, a él lo apoyan algunos ingenuos o enquistados.

Sabemos que nuestros hermanos, de enfrentaremos unidos y hasta el final. Es esa misma resolución y coraje de chilenos que nos llevara a la victoria hace un año. Chile siempre se ha agigantado en los momentos difíciles, por lo cual estamos ciertos que juntos derroteremos al comunismo internacional cuantas veces sea necesario.

LLAMADO A MEDITAR EN EXPERIENCIA CHILENA

Sin jactancia, pero con apremio, llamamos al mundo libre a meditar en la experiencia de este apartado país, porque de ella se pueden extraer lecciones cuyo valor excede nuestras propias fronteras. La distinción que hoy guía la política internacional, en beneficio de la paz mundial, no debe hacer olvidar que el marxismo no cesa en su afán de ganar terreno en los países que todavía no controla, y es deber de éstos el protegerse.

En cuanto a nosotros mismos, por mucho que sea el ataque que venga de fuera, el Gobierno de Chile avanza con seguridad y sin vacilaciones.

Lo hace sobre la base de una declaración de principios, suscrita por la Junta de Gobierno al cumplir seis meses de mandato del país, y delada de una solidez de conceptos que pocas naciones puedan igualar en día. Porque, en verdad, son pocos los pueblos que hoy tienen el coraje de definir tajantemente ante la esclavitud roja y sus designios.

Es en esa inspiración básica que una destacada comisión de juristas preparó el proyecto de una nueva Constitución Política, que le permita a Chile disfrutar en el futuro de una democracia estable, ágil y moderna. Una favorecedora que siempre prevalezca el bien común, el interés y la seguridad nacional, por sobre toda aspiración subalterna.

Además, el Gobierno que presido funda su confianza en la granítica unidad de las cuatro instituciones armadas, reflejada en la absoluta cohesión entre los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, respecto de la cual estamos juramentados ante Dios, la patria y lo más sagrado de nuestras conciencias, que a nadie logrará destruir.

Prueba elocuente de lo que afirmo es la promulgación del Estatuto Jurídico de la Junta, que fija las atribuciones de ésta en su conjunto y precisa las que corresponden a su Presidente como Jefe Supremo del Estado. Además, dicho Estatuto fija los mecanismos de una eventual sucesión o reemplazo de los actuales integrantes de la Junta, garantizando con ello la estabilidad jurídica del régimen. Y todo ello, que en otras naciones ha costado luchas y hasta sangre, aquí fue alcanzado en plena armonía, con esa unidad espiritual profunda que nace de un amor a Chile sin reservas.

Al proceder a la reestructuración general del Gabinete, hace dos meses, junto con agradecer el generoso y eficiente concurso de los señores Ministros que dejaban el Gabinete, y que hoy reitro, señalamos que el Gobierno iniciaba una segunda etapa de su planificación: la fase de la consolidación.

PARTICIPACION DE LA CIVILDAD

Hoy al poder celebrar en libertad este glorioso aniversario, deseo expresar que es voluntad del Gobierno que esta segunda etapa se proyecte hacia una más estrecha unión entre las Fuerzas Armadas y la Ciudad, y una participación creciente de ésta en el Gobierno.

Superadas las exigencias del primer año de la gran depuración, se procederá a la integración entre los uniformados y la civilidad, en la común tarea de hacer un Chile grande, libre y poderoso. Las mujeres, la juventud, los gremios y los trabajadores en general, cuya heroica lucha contra el marxismo se fundió con nuestra acción victoriosa en esta mañana memorable del 11 de septiembre de 1973, hoy deben renacer en su entusiasmo y entrega a la Patria.

Las palabras en esta memorable mañana llegan a su término; se ha tratado de bosquejar en una breve síntesis lo que se ha hecho, y en ello hemos puesto todo nuestro esfuerzo y nuestra fe en Chile.

Los cuatro altos jefes que conformamos la Junta de Gobierno no tenemos otra ambición que aportar nuestros mejores esfuerzos en la construcción de esta Patria y si en esos esfuerzos nos va la vida, gustosos la entregaremos, pues por ella juramos un día morir y nuestro mejor premio será el entregar a nuestros jóvenes un Chile que se proyecte con esperanzas y con futuro.

Y a Ti ¡Oh Dios Todopoderoso!, que ayudaste con tu sabiduría infinita a desvenanar la espada y empuñarla para recuperar la libertad de esta Patria que tanto amamos, te pido ante mis conciudadanos lo que como tantas veces he imploré en el silencio de la noche a sacar adelante a su nación, a esa Patria que nos vio nacer y que se proyecta con tanta realidad hacia un futuro más grande, libre y soberano.

De pie ante nuestro Pabellón Nacional, con la miran en la estrella solitaria y envuelta en los pliegues del tricolor declamo con fe y esperanza:

¡VIVA CHILE!

TENIS Pelotas blancas y amarillas Spalding £ 5.000 el tarro Venta por mayor menor APOQUINDO 3701 - OF. 49 -

Señor Automovilista En su viaje a MENDOZA visite la casa más completa en accesorios y repuestos para su automóvil. MORON 404 Plaza de estacionamientos, instalaciones en el auto. NOTA: Se reciben escudos.

MADERAS LA PORTADA LTDA. ROBLE DE PRIMERA £ 3.500 la pulgada bruto o elaborado. VITACURA 2875

ASPA Piezas de servicio 4.a Avenida 1215 Gran Avenida FONO 582319

gabones metálicos £ 12.500 M2. Puesto Santiago. Créditos, entrega inmediata. Luces desde 8.36 a 29.36 mts. Marcos a 5.25 mts. Despachos a Provincias. SEC Ingeniería SA Av. Lo Errázuriz 998 - Fono 571560 - Los Cerrillos - Stgo.

¡ATENCIÓN! JUNTAS DE VECINOS, COOPERATIVAS Y CONJUNTOS HABITACIONALES CUMPLA CON LA PATRIA SU ASTA DE BANDERA POR £ 12.500 MADERA RAULI, PINTADO BLANCO MEDIDAS REGLAMENTARIAS FONDOS 723121-396464 NOTA: También se entregan instaladas

SALUDAMOS A LA HONORABLE JUNTA MILITAR DE GOBIERNO EN SU PRIMER ANIVERSARIO AUTOS LA CASTELLANA LTDA. CONSIGNACIONES LA CASTELLANA 29 (Apokindo altura 5000) TELEFONO: 281426